

<b>DISCIPLINE</b>	Anglais
<b>NIVEAU DU CECRL</b>	A1
<b>ACTIVITÉ LANGAGIÈRE</b>	Écouter et comprendre
<b>DESCRIPTEUR DU CECRL</b>	Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.

## Repérer à l'oral la marque du pluriel des noms

### Présentation de l'outil

#### ➤ Résumé

Cet outil s'adresse à des élèves de niveau A1 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL).

Il comprend l'enregistrement d'une conversation entre une mère et son fils. Ces derniers préparent une liste de courses. L'élève doit repérer pour chaque aliment (fruit ou légume) s'il faut en acheter un seul ou plusieurs. On évaluera uniquement la capacité de l'élève à repérer la présence ou l'absence de marqueurs du pluriel (« s » final des noms). Le document sonore ne comporte pas de pluriels irréguliers.

Cet outil a été conçu en plusieurs étapes avec expérimentations dans plusieurs classes. L'analyse des résultats de l'expérimentation a entraîné quelques modifications avant la validation de l'outil.

#### ➤ Pré-requis

Les élèves doivent avoir rencontré les trois manières de dire le « s » marqueur du pluriel en anglais. (/s/ comme dans *books* ; /z/ comme dans *bags* ; /ɪz/ comme dans *houses*)

Ils doivent connaître le champ lexical utilisé dans l'outil : fruits et légumes

#### ➤ Conditions de la passation

Temps imparti : environ 5 min.

Matériel nécessaire : support sonore (fichier mp3), appareil audio, chronomètre, fiche élève, crayon et gomme.

La fiche élève étant en noir et blanc après photocopie, il faudra s'assurer que les élèves identifient bien les aliments représentés sur celle-ci (notamment pour distinguer les abricots des pêches). C'est pourquoi il peut être intéressant de projeter au tableau la grille élève en couleur avant et pendant la passation.

Nombre d'écoutes du document :

- première écoute du document sans pause et sans utiliser le crayon, pour identifier la présence des noms de fruits et légumes dans le continuum sonore ;
- deuxième écoute du document (avec pauses) pour laisser le temps aux élèves de compléter la fiche ;
- dernière écoute du document (sans pause) pour vérifier les réponses.

#### ➤ Origine des supports

Enregistrement effectué par des locuteurs natifs.

Supports visuels créés par les concepteurs à partir d'images libres de droits.

## Passation et analyse

### ➤ Commentaires sur l'outil

Nous avons choisi une situation de communication authentique pour évaluer la capacité de l'élève à repérer la présence d'un marqueur de pluriel à l'oral.

En effet dans plusieurs situations d'apprentissage et d'évaluation à l'oral, nous avons constaté que des élèves n'entendent pas et ne produisent pas le marqueur du pluriel régulier des noms en anglais. Dans le script, nous avons veillé à ce qu'aucun nombre n'aide les élèves, ainsi seul le marqueur « s » à l'oral permettra à l'élève de repérer un pluriel.

Les différentes expérimentations nous ont amenés à classer les dix mots (fruits et légumes) en deux catégories : d'une part, ceux pour lesquels le recours à des locuteurs natifs dans une situation authentique ne parasite pas la perception du singulier ou du pluriel ; d'autre part, ceux pour lesquels la chaîne parlée a pu ajouter une difficulté supplémentaire.

Sur la fiche élève, les fruits et légumes sont représentés dans l'ordre où ils sont mentionnés dans la conversation.

### ➤ Consignes de passation

Expliquer aux élèves qu'ils vont entendre une conversation entre une mère et son fils et qu'il est normal de ne pas tout comprendre. Les élèves ne doivent pas se laisser déstabiliser par la présence de beaucoup de mots inconnus, l'accent des locuteurs natifs et le débit de parole. En effet, on s'intéresse uniquement aux fruits et légumes évoqués.

Lecture de la consigne (écrite sur la fiche-élève).

Préciser que les fruits et légumes sont représentés dans l'ordre où ils sont mentionnés dans la conversation.

### ➤ Codage et analyse des réponses

#### Item 1

Distinguer à l'oral le singulier du pluriel dans les sept cas suivants : *onion, potatoes, radishes, apricots, banana, melon, apples*.

6 ou 7 réponses attendues .....	code 1
Toute autre réponse .....	code 9
Absence de réponse .....	code 0

La chaîne sonore dans laquelle s'inscrivent ces sept mots, ne présente pas de parasites pouvant faire écran à la distinction singulier/pluriel.

Donc en cas d'obtention du code 9, l'élève ne fait pas la distinction entre un nom singulier et un nom pluriel à l'oral.

#### Item 2

Repérer que *cucumber* est au singulier.

Réponse attendue .....	code 1
Toute autre réponse .....	code 9
Absence de réponse .....	code 0

En cas d'obtention du code 9, on peut penser que le *too* placé juste après le mot *cucumber* a été perçu par l'élève comme étant le nombre *two*.

### Item 3

Repérer que *carrot* est au singulier.

Réponse attendue .....	code 1
Toute autre réponse .....	code 9
Absence de réponse .....	code 0

Obtention d'un code 9 :

Quand un locuteur natif prononce [t] en fin de mot, un léger sifflement se fait entendre. Un élève francophone peut le percevoir et l'interpréter comme étant le son [s] et donc une marque de pluriel.

### Item 4

Repérer la marque du pluriel à l'oral dans *radishes* et *peaches*.

Réponse attendue .....	code 1
L'élève n'a repéré ni le pluriel de <i>radishes</i> , ni le pluriel de <i>peaches</i> .....	code 6
L'élève a repéré le pluriel de <i>radishes</i> mais pas celui de <i>peaches</i> .....	code 7
Toute autre réponse .....	code 9
Absence de réponse .....	code 0

Obtention du code 6 :

On peut penser que l'élève ne sait pas qu'à l'oral /ɪz/ est une des trois prononciations possibles du s du pluriel.

Obtention du code 7 :

La segmentation de l'ensemble (*some*) *peaches as well* est difficile à réaliser pour un élève francophone. Il se peut qu'il segmente de la manière suivante : *peach/es as well* (pouvant être perçu comme *peach is as well*, énoncé erroné). Il se peut également qu'il ne perçoive que la syllabe accentuée *peach* sans donner de sens à l'enchaînement des sons qui suivent. Dans tous les cas, l'élève ne parvient pas à isoler le mot *peaches* dans son intégralité et donc repérer la marque du pluriel.

Absence de difficulté dans le cas de *radishes* puisque ce mot est suivi d'une pause.

### ➤ Suggestions pédagogiques

Pour prendre conscience des différentes marques du pluriel à l'oral, on peut engager un travail de reconnaissance auditive (Cf. Site Banqoutils\* : Discriminer les différentes réalisations du marqueur du pluriel des noms, hors contexte. Discriminer les différentes réalisations sonores du marqueur du pluriel des noms, en contexte: [s], [z], [ɪz].)

Ces activités doivent s'accompagner d'un travail de production orale. On pourra prendre comme support des chansons et des *chants* pour faire produire la marque du pluriel à l'oral.

Exemples :

- *Books, books* (Carolyn Graham – Let's chant, let's sing 1),
- *One banana, two bananas, three bananas, four,*
- *1 banana, 2 bananas*  
(video sur: [http://www.youtube.com/watch?v=a9-L1rETVxY&feature=player\\_embedded](http://www.youtube.com/watch?v=a9-L1rETVxY&feature=player_embedded))

On pourra travailler régulièrement sur la segmentation tant à l'oral qu'à l'écrit (dictées de phrases simples ; retrouver les mots d'une phrase non segmentée, exemple : *CanIhavesomespeachesplease ?*).

\* <http://www.banqoutils.education.gouv.fr/recherche/rechmultia.php>

## Annexes

### Script

*Mrs Robinson* : 'Can you go to the corner shop for me, please?'

*Her son* (✍️📄) : 'Of course. What do you need?'

*Mrs Robinson* : 'Well... a **red onion**... and some **potatoes**. Er... Could you bring a few **radishes** and a **cucumber** too.'

*Her son* (✍️📄) : 'Sure.'

*Mrs Robinson* : 'Oh... and a **carrot**!'

*Her son* (✍️📄) : 'OK.'

*Mrs Robinson* : 'Now for the fruit salad : we need a couple of **apricots** and a **banana**.'

*Her son* (✍️📄) : 'Why not add some **peaches** as well?'

*Mrs Robinson* : 'Good idea! And don't forget the **melon** and the **apples**!'

*Her son* (✍️📄) : 'No problem! Anything else?'

*Mrs Robinson* : 'No, that's all. Thanks!'

Prénom : \_\_\_\_\_

NOM : \_\_\_\_\_

Classe : \_\_\_\_\_

Durée : 5 min.








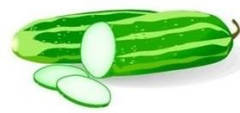












Date : \_\_\_\_\_

## Repérer à l'oral la marque du pluriel des noms

Mme Robinson prépare le dîner mais il lui manque certains aliments. Elle demande à son fils d'aller les acheter à l'épicerie. Ces fruits et légumes sont représentés dans le tableau ci-dessous.

Écoute bien la conversation. Pour chaque aliment, indique s'il doit en acheter un seul ou plusieurs, en cochant la bonne case.

Prêt ? Nous commençons !

UN SEUL...		PLUSIEURS...	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

1 9 0  
Item 1

1 9 0  
Item 2

1 9 0  
Item 3

1 6 7 9 0  
Item 4